

## SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – GEA Group/Komisija

(Zadeva T-45/10) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trgi toplotnih stabilizatorjev ESBO/esters — Sklep o ugotovitvi kršitve člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Določitev cen, razdelitev trgov in izmenjava občutljivih poslovnih informacij — Globe — Pripis kršitve — Domneva glede kapitala — Trajanje kršitve in dokaz o kršitvi — Zastaranje — Trajanje upravnega postopka — Razumen rok — Pravica do obrambe)*

(2015/C 302/38)

Jezik postopka: nemščina

### Stranki

*Tožeča stranka:* GEA Group AG (Düsseldorf, Nemčija) (zastopniki: A. Kallmayer, I. du Mont, G. Schiffers in R. Van der Hout, odvetniki)

*Tožena stranka:* Evropska komisija (zastopniki: R. Sauer in F. Ronkes Agerbeek, agenta, skupaj z W. Bergom, odvetnikom)

### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2009)8682 final z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva OMP/38589 – toplotni stabilizatorji) ali, podredno, predlog za znižanje naložene globe.

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi GEA Group AG se naloži plačilo stroškov.

<sup>(1)</sup> UL C 100, 17.4.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – Akzo Nobel in drugi/Komisija

(Zadeva T-47/10) <sup>(1)</sup>

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trgi toplotnih stabilizatorjev — Odločba o ugotovitvi dveh kršitev člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Določanje cen, razdelitev trgov in izmenjevanje občutljivih poslovnih informacij — Trajanje kršitev — Zastaranje — Trajanje upravnega postopka — Razumni rok — Pravica do obrambe — Pripisljivost kršitev — Kršitve, ki so jih storili hčerinski družbi, partnerski podjetje brez lastne pravne osebnosti in hčerinska družba — Izračun glob)*

(2015/C 302/39)

Jezik postopka: angleščina

### Stranke

*Tožeče stranke:* Akzo Nobel NV (Amsterdam, Nizozemska); Akzo Nobel Chemicals GmbH (Düren, Nemčija); Akzo Nobel Chemicals BV (Amersfoort, Nizozemska), in Akcros Chemicals Ltd (Warwickshire, Združeno kraljestvo) (zastopniki: sprva C. Swaak in M. van der Woude, nato C. Swaak in R. Wesseling, odvetniki)

*Tožena stranka:* Evropska komisija (zastopniki: sprva F. Ronkes Agerbeek in J. Bourke, nato F. Ronkes Agerbeek in P. Van Nuffel, agenti, skupaj z J. Holmesom, barrister)

**Predmet**

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 8682 final z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.589 – Toplotni stabilizatorji) ali, podredno, predlog za zmanjšanje naloženih glob.

**Izrek**

1. Člen 2, točke 4, 6, 21 in 23, Odločbe Komisije C(2009) 8682 final z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.589 – Toplotni stabilizatorji) se razglasi za ničen v delu, v katerem so bile naložene globe družbama Akzo Nobel Chemicals GmbH in Akzo Nobel Chemicals BV.
2. Skupni znesek glob, ki so bile naložene v členu 2, točke od 1 do 7 in od 18 do 24, Odločbe C(2009) 8682 final, se zmanjša na 40 194 milijona EUR za družbo Akzo Nobel NV in na 11 881 980 milijona EUR za družbo Akros Chemicals Ltd.
3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Evropska komisija plača dve petini stroškov družb Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals GmbH, Akzo Nobel Chemicals BV in Akros Chemicals ter nosi tri petine svojih stroškov. Družbe Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals GmbH, Akzo Nobel Chemicals BV in Akros Chemicals nosijo tri petine svojih stroškov in plačajo dve petini stroškov Komisije.

(<sup>1</sup>) UL C 100, 17.4.2010.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 15. julija 2015 – GEA Group/Komisija**

(Zadeva T-189/10) (<sup>1</sup>)

**(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trgi toplotnih stabilizatorjev — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP — Kršitve hčerinskih družb — Globe — Solidarna odgovornost hčerinskih družb in matične družbe — Preseganje zgornje meje 10 % za eno od hčerinskih družb — Sklep o ponovnem sprejetju — Zmanjšanje globe za navedeno hčerinsko družbo — Naložitev obveznosti plačila zmanjšane globe drugi hčerinski družbi in matični družbi — Pravica do obrambe — Pravica do izjave — Pravica do vpogleda v spis)**

(2015/C 302/40)

Jezik postopka: nemščina

**Stranki**

Tožeča stranka: GEA Group AG (Düsseldorf, Nemčija) (zastopniki: A. Kallmayer, I. du Mont in G. Schiffers, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: R. Sauer in F. Ronkes Agerbeek, agenta, skupaj z W. Bergom, odvetnikom)

**Predmet**

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2010) 727 z dne 8. februarja 2010, s katerim je bila spremenjena Odločba Komisije C(2009) 8682 final z dne 11. novembra 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38.589 – Toplotni stabilizatorji), ali, podredno, predlog za zmanjšanje glob, ki so bile naložene tožeči stranki.